

TEXνίτριες και TEXνίτες!

Μετά από ένα τεύχος αποκλειστικά στα αγγλικά, περνούμε σε ένα τεύχος με άρθρα που αφορούν άμεσα ή έμμεσα την στοιχειοθεσία ελληνικών εντύπων.

Μερικοί ίσως να πείτε ότι πρόκειται για έσκαμμένη ενέργεια: για μία πολιτική κίνηση κόντρα στην παγκοσμιοποίηση και κόντρα στην ελληνίδα επίτροπο της ΕΕ που ζήτησε να καθιερωθούν τα αγγλικά ως η δεύτερη επίσημη γλώσσα της ελληνικής Πολιτείας για να ξεμπλέξουν μια για πάντα οι γραφειοκράτες των Βρυξελλών και του Στρασβούργου από τις αποκαλούμενες «μικρές γλώσσες».

Η απάντησή μας είναι πως εμείς δεν ασχολούμαστε με την πολιτική. Το γεγονός ότι έτοϋτο το τεύχος μάς βγήκε έλληνοκεντρικό είναι μία άπλη σύμπτωση. Ωστόσο, μιås και παραμένουμε όντα πολιτικά, θα υπενθυμίσουμε στην επίτροπο μία παλιά παροιμία που λέει πως ό διάβολος, όταν μένει άεργος, άσελγει επάνω στα παιδιά του — μάλλον επειδή θέλει να γίνει πρωτοσέλιδο!

Έτοϋτο το τεύχος ξεκινάει με ένα άρθρο του Δημήτρη Λένη και της Εύης Πίνη για τη στοιχειοθεσία κειμένων που έχουν γραφεί σε γλώσσες παλιές αλλά όχι άπαραίτητα νεκρές. Ο Βελισσάριος Γκεζερλής μάς παρουσιάζει κατόπιν ένα πακέτο προγραμμάτων και γραμματσειρών για τη στοιχειοθεσία και την όπτική ανάγνωση της βυζαντινής μουσικής σημειογραφίας. Τα προγράμματα του Βελισσάριου δουλεύουν μόνο με το MS-Word, αλλά εμείς θεωρήσαμε σκόπιμο να τοϋ ζητήσουμε να μάς τα παρουσιάσει, επειδή ενδέχεται να δώσουν το έναυσμα για τη δημιουργία κάποιου παρόμοιου πακέτου για το TEX. Ο Jukka Korpella μάς έξηγει το χάος που αποκαλείται «κωδικοσελίδες». Ο άκούραστος Claudio Beccari μάς παρουσιάζει δύο νέες ελληνικές γραμματσειρές για το TEX και ένα πακέτο για την κριτική έκδοση αρχαίων ελληνικών κειμένων. Το τεύχος κλείνει με τα άρθρα των TEXχνικών και της Βιβλίο-Παρουσίασης.

Αυτά λοιπόν προς το παρόν. Μέχρι να τå ξαναποϋμε, σås ευχόμαστε ένα ευτυχισμένο 2002, καλή προσαρμογή στα «εύρα» και ό,τι καλύτερο και TEXνικότερο!

– Απόστολος Συρόπουλος
– Δημήτριος Ά. Φιλίππου
– Ιωάννης Δημάκος